



## ART BABAYANTS Արտ Բաբայան

[Artistic Director, Co-Producer, Performer]

Art Babayants is a theatre artist, educator and researcher, who has worked in Canada and abroad. He has published on the issues of stage multilingualism, diasporic theatre, queer dramaturgy, applied theatre and contemporary musical theatre; he has also co-edited *Theatre and Learning* (2015) and the special issue of *Theatre Research in Canada/Les recherches théâtrales au Canada* (Fall 2017) dedicated to multilingual theatre in Canada. As a theatre practitioner, Art has presented his work at various Toronto festivals such as Fringe (2017), Summerworks (2016), Nuit Blanche (2015), Caminos (2017). Since 1997, Art has also been developing theatre projects integrating acting and second language teaching – his most recent ESL/Drama creation called Embodied English is a sought after course for advanced ESL learners. Art holds a Lecturer position at the Faculty of Media, Art and Performance at the University of Regina, Saskatchewan.



## LAVINIA SALINAS

[Performer]

Lavinia is an economist, an engineer, a philosopher, an early childhood educator, a teacher, a dancer, a wife, a mother, a pretty decent farmer and gardener, but right now, she has decided to go full steam into acting and yoga teaching. She surely needs to do it since the acting worm that consumes her insides if she is not on stage, has revealed to her one more truth...She's probably an adopted mother to her kids...You see, every time an opportunity arises for a volunteer to step into the space, she would go "me, me, pick me" and her kids and hubby would be so embarrassed.



## VIK HOVHANISIAN Վիկ Հովհաննիսյան

[Performer]

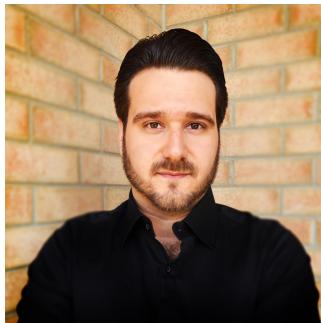
Née en Arménie, Vik a grandi dans un cadre multiculturel et multilinguistique, fait de voyages et de croisées de chemins. Elle a concentré la majeure partie de son travail sur la question de colonisation-décolonisation, le trauma identitaire et le dialogue interculturel. Après des études au Conservatoire d'art dramatique à Paris (Fr), Vik a travaillé sous la direction de metteurs en scène français, en répertoire classique et contemporain. Parallèlement, avec une formation en danse classique, elle a étudié les danses traditionnelles de différentes régions du monde. Établie à Toronto depuis 3 ans, elle est comédienne et autrice francophone.



## YURY RUZHIEV Юрий Ружьев

[Performer]

Yury is a multidisciplinary performer in film, theatre, and circus. Originally from Moscow, where he studied theatre and acting at Boris Shukin Theatre School, affiliated with Vakhtangov Theatre (2008); He also holds MBA from Moscow University (2001); Yury is very proud to have studied with John Turner at the Clown Farm and at Ecole Philippe Gaulier. In 2014 Yury created and produced *Komunka* - a play about civil rights in Russia. Summer 2015 brought a theatre project - *In The Dark* - exploration of personal taboos and sexual liberties. Yury's one-man impersonations show - *Viva Cabaret* - tribute to the greatest divas has been entertaining audiences on three continents for over 15 years. Featuring over 100 grotesque parodies of the most popular divas of screen and stage. He performed in various cabarets and festivals all around the world, including Moscow, Paris, Berlin, and New York. [www.ruzhyev.wix/wicked](http://www.ruzhyev.wix/wicked)



## POORIA FARD پوریا فرد

[Performer]

Pooria Fard is an Iranian-Canadian theatre artist based out of Toronto. He is a graduate of the Theatre Performance program at Humber College, and a co-founder of Go Play Prounding. He has also acted in number of plays, films both in Farsi and English including The Kite Runner (Theater Calgary/Edmonton's Citadel), Cathrine Frid's The Solitary (InspiraTo Short Play Festival), Circumstance (Marakesh Film), Friendship (Web Series), The Pillowman (Nowadays theater) performed in Canada, Iran and Russia. Also the creation and the presentation of Morir de Pie or Die Standing at Rutas Panamericanas and Caminos festivals.



## GHAZAL PARTOU غزال پرتو

[Performer]

Ghazal Partou is an Iranian multi-disciplinary artist, who moved to Canada in 2013. Ghazal is the recipient of Toronto Arts Foundation's 2015 TELUS Newcomer Artist Award, Persbook Contemporary Art Award, and the National Sculpture Biennial Award in Tehran. Since landing in Toronto, Ghazal has been active in more than 20 art projects as an actor, creative director, and designer. These days, her effort is to make the most out of the multicultural atmosphere of Toronto, to find an international language as an artist, and expand the limits to connect with people beyond their race, language, nationality, and ethnicity.



## ZIYING GLORIA GAO 高子莹

### |Performer|

Ziyiing Gloria Gao is a Toronto-based theatre artist, singer and dancer who came to Canada from China in 2011. She received her Honours B.A. in Drama, Theatre and Performance Studies from the University of Toronto. In August 2016, Gao was selected to perform in ENSEMBLE Canadian Youth Theatre's production TOUGH!. In July 2017, March 2016 and May 2015, she co-wrote and performed in the earlier iterations of Toronto Laboratory Theatre's multilingual theatre production In Sundry Languages. Gao is fluent in Mandarin, Cantonese and English.



## KIA SALIMIAN کیارش سلیمان

### |Producer, Dramaturge|

Kia Salimian has studied architecture and started to work as a stage and set designer from the age of 18. He's attended many acting, playwriting and set designing workshops to learn more about theatre. Since then he has been involved in many productions as a producer, set designer, actor and director.



## GREGORY GUZIK Grzegorz Guzik

### |Production Manager|

Gregory is a theatre artist and producer from Poland based in Toronto. He is a recent theatre graduate from UofT and Sheridan College's joint Theatre and Drama Studies Program. In his day to day life, Greg teaches English to students from all over the world in the English Language Program at UofT's School of Continuing Studies. Greg was drawn to this project because of his fascination with language, culture and the exciting ways in which they interact with one another.



## TYLER KRUSPE

### |Co-Producer|

Tyler is a Toronto based Producer, Designer and Artist. He is winner of the 2018 Goethe Institut Toronto Prize and has studied abroad in New York, Rome, Berlin and Mannheim, Germany. Born and raised in Ottawa, he has a Classical Theatre training from the A.M.D.A. and studied both in Theatre and Architecture at U of T and Urban Studies at S.F.U. In Vancouver, he performed as part of the TooBa Physical Theatre Ensemble. Past credits include collaboration on, Smitten (TooBa), Killing Caesar (Touchstone), Cherri, Shakespeare's Criminal (Orpheus Productions). He is a Visual Designer for Orchestra Toronto, guest lecturer at UofT in Fine Art and Bauhaus History and an international gold medalist in rowing.



## STEVE VARGO

### |Stage Manager, Lighting|

Steve's selected credits as a Stage Manager include: *Three Men on a Bike, A Moment Of Silence, The Harvester, I'm Doing This For You, Elizabeth - Darcy, Seams, Deepest Darkest, The War of the Clowns, Birth, and Bloom*. As a Lighting Designer his recent credits include: *Circles, First Dates, What Happened Was, Therac 25, The Devil And The Deep Blue Sea, Blue Remembered Hills, and Old Times* (MyTheatreAwards Winner)



We recognize this as the traditional territory of many nations including the Mississaugas of the New Credit, the Anishnaabe, the Chippewa, the Haudenosaunee and the Wendat peoples and is now home to many diverse First Nations, Inuit and Métis peoples. We also acknowledge that Toronto is covered by Treaty 13 with the Mississaugas of the New Credit, who are the traditional custodians of this land.

Acknowledging territory is only the beginning of cultivating meaningful and reciprocal relationships with First Nations, Inuit and Métis peoples and their communities. We encourage you to reach out to local Indigenous communities to open pathways for dialogue, where the shared history and separate histories of First Nations, Inuit and Metis peoples and Canadians may be explored.

For thousands of years theatre and performance have been engaged on this territory.

## MANY THANKS GO TO:

Luba Cherny, Aluna Theatre, Mohamad Yaghubi,  
Soheil Parsa, Luba Cherny, Vladimir Milman, Julietta Babayants

## HELP US REACH MORE COMMUNITIES WITH OUR NATIONAL TOUR

### DONATE at:



→ In Sundry Languages

<https://www.gofundme.com/in-sundry-languages>

